S/5323
3 June 1963
RUSSIAN

Доклад Генерального Секретаря Совету
Безопасности о финансовой стороне Миссии Организации
Объединенных Наций по наблюдению в Йемене

В дополнение к моему докладу^{1/} Совету Безопасности от 27 мая 1963 г., в котором излагаются характер и полномочия Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, которую предполагается отправить в Йемен, при сем^{2/} препровождаю для информации Совета ведомость, в которой дается смета предусматриваемых в настоящее время расходов этой миссии.

Смета расходов представляется в двух частях:

- 1) Расходы миссии, основанные на том предположении, что ее работа будет продолжаться не более четырех месяцев;
- 2) дополнительные ежемесячные расходы миссии по истечении четырех месяцев в том случае, если срок ее полномочий будет продлен.

^{1/} S/5321.
^{2/} См. приложение.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Миссия Организации Объединенных Наций
по наблюдению в Йемене

Смета расходов

Часть I. Смета, основанная на четырехмесячной
продолжительности миссии

(в долл.)

1. Оклады и общие расходы по персоналу 58 620

Смета охватывает стоимость окладов и соответствующие общие расходы по персоналу главы Миссии, 10 сотрудников, нанятых на месте (канцелярских служащих, рассыльных, уборщиков и т.д.), и 16 штатных сотрудников (4 - категории специалистов и 12 сотрудников Службы на местах), откомандированных из штатных кадров.

2. Путевые расходы и суточные 76 200

Предусматриваются путевые расходы 17 военных наблюдателей и 16 командированных штатных сотрудников в район местоположения миссии и обратно, а также их суточные на время продолжительности миссии. В расходы также включена оплата одной поездки главы Миссии из этого района в Нью-Йорк (для консультаций) и обратно, равно как и его суточные в течение продолжительности миссии.

3. Расходы по транспорту и прочие расходы военного персонала (других чинов) 163 180

Эта смета включает: 100 000 долл. на перевозку в район миссии и обратно 180 военнослужащих (других чинов) и их снаряжения на 3 самолетах типа Юкон;

(в долл.)

60 480 долл. на их суточные (1,30 долл. каждому),
надбавку за службу в трудных условиях (0,50 долл.
в день каждому) и дневной паек (1,00 долл. каждому);
и 2 700 долл. на возмещение данному правительству
предположительных расходов на снаряжение и т.д.,
военного персонала.

4. Арендная плата и содержание помещений 4 000

Этим ассигнованием охватывается арендная плата и
содержание канцелярских помещений и установок.

5. Эксплуатация и содержание транспортного оборудования 12 000

В этой смете предусматриваются расходы по содержанию,
запасным частям, бензину и т.д. для 60 автомашин,
находящихся в распоряжении миссии.

6. Прокат самолетов 322 000

Эта смета включает стоимость проката и перевозки
в район местоположения миссии 3 самолетов типа
Оттер, 3 вертолетов и 2 самолетов типа Карибу.
Стоимость перевозки исчисляется в 45 000 долл.,
51 000 долл. и 10 000 долл., соответственно.
Расходы по прокату исчисляются в 48 000 долл.,
108 000 долл. и 60 000 долл., соответственно,
на 4 месяца из среднего расчета в 80 летных часов
на каждый самолет типа Оттер, единообразной
ставки для вертолетов и 60 часов в среднем летно-
го времени для каждого самолета типа Карибу.

7. Средства связи и перевозка грузов 15 000

Смета предусматривает расходы по перевозке
19 автомашин, которые должны быть куплены (9 500 долл.),

(в долл.)

прочие расходы по перевозке (4 500 долл.) и телефонные и телеграфные расходы (1 000 долл.).

8. Различные материалы и обслуживание 9 000

Смета включает расходы по канцелярским принадлежностям и оборудованию, страхованию, лекарствам, флагам, расходы на представительство и т.д.

9. Постоянное оборудование 147 500

Смета включает расходы по оборудованию одной главной и пяти полевых радиостанций, равно как и по радиооборудованию групп на местах (80 000 долл.); генераторы для радиостанций (3 000 долл.); 50 оборудованных палаток для наблюдателей и персонала (12 500 долл.); канцелярское оборудование, как пишущие машинки, печатные машины и счетную машину (2 500 долл.); и 19 автомашин (49 500 долл.).

Предполагается, что военный персонал привезет с собой около 40 автомашин.

Общая сумма расходов ... 807 500

Часть II. Месячная смета расходов по истечении
первых четырех месяцев

(в долл.)
1. Оклады и общие расходы по персоналу.....	14 650
2. Путевые расходы и суточные.....	10 350
3. Расходы по транспорту и прочие расходы военного персонала (других чинов).....	15 800
4. Арендная плата и уборка помещений.....	1 000
5. Эксплуатация и ремонт транспортного обо- рудования.....	3 000
6. Прокат самолетов.....	54 000
7. Средства связи и перевозка грузов.....	1 350
8. Различные материалы и обслуживание.....	2 250
<u>102 400</u>